

## CURRICULUM VITAE

mis à jour 20/01/2023

---

### Marie Dominique Garnier

#### *Adresse personnelle :*

19 Rue du Gothard  
CH 1225 Chêne-Bourg

[marie-dominique.garnier@univ-paris8.fr](mailto:marie-dominique.garnier@univ-paris8.fr)

#### *Adresse professionnelle :*

Université de Paris 8  
2 rue de la Liberté  
93526 St Denis-FRANCE  
☎ +33 1 49 40 68 12  
Fax : + 33 1 49 40 68 20  
Mobile : +41 788 788 602

Professeur des Universités en Littérature anglophone et en Etudes de Genre,  
UFR Textes & Sociétés  
Université de PARIS 8-Vincennes à St Denis, France

### Responsabilités institutionnelles

Membre élue du Conseil d'UFR Textes et Sociétés, Paris 8 (2018-présent)  
Responsable pédagogique de la Formation doctorale en Etudes de Genre (2011 - présent)  
*Membre de l'UMR LEGS 8238-CNRS-Paris 8-Paris-Ouest-Nanterre-La Défense* (janvier 2015 -présent )  
Responsable de la Commission d'admission au Master genre (2008-2011)  
Membre du Comité de Sélection « genre », Université Paris 8, (2018 - 2019)  
Membre du Comité de Sélection 11ème section, Université Paris-Diderot, février-mai 2018  
Membre suppléante du Comité Consultatif « Genre » de l'Université Paris 8, 2012-2013.  
Membre suppléante du Conseil de l'ED « Pratiques et Théories du Sens », Paris 8, 2012-2017  
Membre de l'Equipe d'accueil EA 1569, Université de Paris 8 (1996-2014).  
Membre du Conseil de l'Ecole Doctorale Pratiques et Théories du Sens (2010-2012 ; 2015 - )  
Membre suppléante du Conseil de l'Ecole Doctorale Pratiques et Théories du Sens (2010-2012 ; 2015 - )  
Directrice du Département de Littérature anglaise de l'Université de Paris 8 (1997-2001)  
Membre du Comité consultatif en Etudes de genre (2012-2013).  
Responsable de la Commission d'Admission en Master Genre (2008-2011)  
Membre de Comités de Sélection du Centre d'Etudes féminines et d'Etudes de genre (universités de Paris 8 ; de Paris 7, 2018).  
Membre de la Commission de Spécialistes 11ème section à Paris 8 (1996-2003), Paris X-Nanterre (1992-95), Paris IV (1992-1996) et à l'Ecole Normale Supérieure (1993-1996)  
Membre du Jury de l'Agrégation Externe d'anglais (1990-1994)  
Membre du jury de l'Ecole Nationale du Patrimoine (1994-1996)  
Membre du Jury de l'ENS-LSH, Lyon (1997-1998 et 1999-2001).  
Caïmane, Département d'anglais à l'Ecole Normale Supérieure, rue d'Ulm (1993-1995)

### Participation à des réseaux et associations professionnelles

- Experte auprès du FNRS, Bruxelles, Belgique (2015- présent)
- Experte auprès de la MICEFA

- Membre de la SAES (1984—2012)
- Membre de la SEW – société d'études woolfiennes (2011-2014)
- Coordinatrice de l'ADOG, Atelier doctoral en Etudes de Genre (septembre 2012 –juin 2015)
- Membre du groupe d'expertise genre SNRI organisé par la Mission Parité et luttés contre les discriminations (MIPADI), Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche (2010-2012)
- Membre du Comité de lecture de la revue *Tropismes*, Paris-Ouest (2010 -2012 )
- Membre du Comité de lecture de la revue *Subjectivity*, Palgrave (2011 - 2014)
- Expertises ponctuelles pour le prix de thèse auprès de *l'Institut du Genre* (2015)
- Membre du Comité éditorial de la revue *Word and Text*, 2017- présent

## FORMATION ET ENSEIGNEMENT

---

### *Formation*

1995 : Habilitation à Diriger des Recherches, 17 décembre 1995 (« De l'Infini à l'instant »), Université de Paris-Sorbonne (Jury : Marie-Madeleine Martinet, Daniel Ferrer, Armand Himy, François Laroque, Pierre Iselin, garant HDR).

1987 : Doctorat de Littérature anglaise : « L'Infini dans la poésie de Thomas Traherne », dir. Armand Himy, Université de Paris X-Nanterre (Paris-Ouest) Jury : Robert Ellrodt (Paris-4, président), Henri Suhamy (Professeur, Paris-X), Armand Himy (Directeur de thèse, Paris X-Nanterre).

1985 : Master de Littérature anglo-américaine, Université de Middlebury, Vermont, USA

1981 : Agrégation d'Anglais (rang : 5ème)

1981 : Capes d'Anglais, (rang : 1ère)

1978 -1983 : Admission à l'ENS – Ecole Normale Supérieure de Fontenay-aux-roses, section anglais.

### *Positions professionnelles*

1996 - : Professeur des Universités à l'Université de Paris 8, France

2012 (un semestre): Visiting Professor, Women's Sexuality and Gender Studies, Boston University (sept 2011—janvier 2012)

1992-1996 : Maître de Conférences de littérature et de langue anglaise, Université de Paris 4-Sorbonne

1992-1996 : Directrice d'études (« caïmane d'anglais »), domaine anglophone, École Normale Supérieure, 45 rue d'Ulm, Paris.

1991-1992 : Visiting Associate Professor, English Department, University of Delaware, USA.

1988-1991 : Maîtresse de Conférences à l'Université de Lyon 3.

1985-1988 : Professeur Agrégée d'anglais

1981-1990 : Chargée de cours à l'Université de Paris X-Nanterre (Paris-Ouest Nanterre)

1979-1980 : Lectrice à l'Université de York, Angleterre.

1979-1985 : Élève normalienne (ENS, Fontenay-aux-Roses)

1975-1978 : Élève-professeur IPES, Université de Paris X (Paris-Nanterre)

### *Enseignement*

#### *Thèmes d'enseignement*

1. Jusqu'à 2007 : Littérature de langue anglaise 17<sup>ème</sup> (poésie, théâtre ; John Donne, John Milton) ; littérature élisabéthaine (Shakespeare). Roman (Sterne, Dickens). Modernisme (T. S. Eliot, Woolf, Joyce). Littérature et philosophie ; littérature et photographie (Barthes, Calles).
2. Depuis 2007 : Féminismes contemporains (Beauvoir, Cixous, Wittig). Genre et langages visuels ; Etudes de genre : études queer. Genre, sexualités et philosophie (Deleuze, Lyotard, Schérer, Guattari). Genre et post-humanisme. Genre et philosophie ; approches éco-critiques.

## Principaux séminaires

### 1. A L'UNIVERSITE DE PARIS-8 VINCENNES

**2015-** : séminaires de master en études de genre (Butler en traduction ; séminaire Lyotard et le genre ; séminaire Somathèques ; cours sur « On le devient » (genre et « devenir »). Cours sur Deleuze et Guattari et « le genre », sur Michel Foucault (« les courants de Foucault »), et sur la traduction ou l'intraduction des concepts des études de genre.

**2007-2015** : séminaires de Master en littérature anglaise et en études de genre (Deleuze et les études de genre ; Trois contes (de la différence sexuelle) ; Devenirs du genre ; La philosophie en peinture ; Lectures d'Orlando (Woolf).

**1996-2011** : Cours de littérature anglaise 17<sup>ème</sup>-20<sup>ème</sup> (Shakespeare, poètes métaphysiques, Milton, Dickens, De Quincey, Joyce), IEL (Introduction aux Etudes littéraires, cours transversaux), cours de CAPES et séminaires portant sur Shakespeare, Joyce, Cixous, M. Gins, sur l'axe littérature et photographie, et sur les études de Genre (lecture de Irigaray, Wittig, Cixous).

### Principaux séminaires de master (genre et littératures)

- Courants de Foucault (2019); King Kong Junkie (2020); Butler, une intraduction (2020).
- "Queer Ecritures" (Preciado/Wittig/ Cixous), (Master Genre 2017-2019)
- "But Butler, Trouble dans les langues" : lire Judith Butler en traduction, (Master Genre 2015-2017).
- "Différends de genre ", Lyotard et le 'genre' (Master Genre 2015-2016.)
- " Somathèques : Foucault, Deleuze & Guattari, Preciado" (Master Genre 2015-2017).
- " On le devient " : Deleuze et le genre, (Master Genre 2015)
- "Deleuze in Drag" (Master Genre 2014)
- " L'appel des loups : littérature et devenir-animal" (Master TLT/littératures) (2014)
- " Trois contes (de la différence sexuelle) " : H. Cixous, J-F. Lyotard, G. Deleuze (Master Genre, 2014)
- " Le genre à la carte " (2014) (Master Genre) : genre, frontières, traductions.
- " Philo à l'anglaise « : Derrida, Deleuze, Cixous" 2013 (Master TLT, 2013 )
- " Devenirs du genre" : Beauvoir, Cixous, Woolf " (Master Genre, 2013)
- " J-F. Lyotard et le Genre " (séminaire intensif, Master Genre, janvier 2012)
- " Machines de guerre : Deleuze, Cixous, Wittig" (Master Genre 2011)
- "A Comme Derrida" (Master Genre, 2012)
- " Méduses en tous genre " (Master Genre, 2011)
- " Chambres noires : Pixels". (Master TLT, 2009)
- " Fillosophilles : le genre de la philosophie" (Master Genre, 2010)
- " Hamlettres : de Shakespeare à Derrida " (Master TLT/Littératures 2010 » (2010)
- " Sparteries : Proust, Joyce, Cixous " (Master TLT, 2009)
- " Méduses en tous genres " : Autour du Rire de la Méduse, d'Hélène Cixous, (Master Genre 2011).

- “ @ombilic: de Joyce à Hélène Cixous ” (Master Genre, 2008)
- “ Ecriture parasite : lectures entomologiques de Joyce, Lautréamont, Kafka, Cixous ” (Master TLT, 2007).
- “ Périodes bleues : Joyce, Gass, Beckett ” (Master TLT, 2006)
- “ Le cheveu sur la langue : lectures à tout crin ” (Master DELA, 2005)
- “ Lectures tactiles : l’aveugle et la lettre : Milton, Joyce, Derrida, Madeline Gins ” (Master DELA, 2004).
- “ Correspondances : autour de James Joyce et Valery Larbaud ” (Master DELA 2001)
  - “ Le Pied : métrique et anthropologie littéraire ” (Master DELA 1999)
  - “ Roman/Photo : littérature et photographie ” (Master DELA 1996-1998)

### **1992-1996 (Université de Paris IV-Sorbonne)**

- Cours magistraux et cours type TD niveau Licence pour anglicistes LCE.
- Conférences d’**agrégation** pour les agrégatifs dans les ENS : John Bunyan (ENS Fontenay 1993), Shakespeare (ENS Ulm 1994), Beaumont et Fletcher (ENS Ulm 1995), George Herbert (ENS Ulm, ENS Fontenay, 1997), John Donne (ENS Ulm, ENS Lyon, 2002).
- Atelier ALEPH : séminaire (Atelier Littérature et Photographie) (1992-1994), invitation d’artistes et conférenciers : François Brunet (Paris VII), Salvatore Puglia, (plasticien italien), Eduardo Cadava (Université de Princeton).

### **1989-1992 (Université de Lyon III)**

- Cours de langue, de traduction littéraire et LEA : « système de la langue » (niveau Licence) ; Cours de préparation à d’agrégation d’anglais, au rythme de deux auteurs par an : Ginsberg, Webster (1989) ; Milton, Whitman (1990), James Joyce (1991), T.S. Eliot (1992)

### **2. DANS LES ECOLES NORMALES SUPERIEURES ENS (ULM ET FONTENAY)**

- *Cours d’agrégation* : Bunyan (ENS Fontenay 1993), Shakespeare (ENS Ulm 1994), Beaumont et Fletcher (ENS Ulm 1995), George Herbert (ENS Ulm, ENS Fontenay, 1997), John Donne (ENS Ulm, ENS LSH-Lyon, 2002).
- *Atelier A.L.E.PH, Atelier Littérature et PHotographie*, ENS-ULM, 1992-1994 (voir supra)

### **3. FORMATION CONTINUE**

Animation de séances de stages MAFPEN à l’Université de Paris 8 (1997-1999) : « Littérature et Photographie ».

## **ACTIVITES SCIENTIFIQUES**

### **Champs de recherche :**

Genre, philosophies de la différence ; schizo-analyse (Guattari, Deleuze).  
 Genre et traduction/intraduction. Politiques féministes/queers de la traduction  
 Ecritures queers anglophones et francophones post-1968  
 Trans-identités/philosophies du post-sujet

### **Publications – Ouvrages, ouvrages collectifs**

(à paraître) *L'appart à part*, traduction-adaptation de *A Room of One's Own*, de V. Woolf (soumis à éditeur en janvier 2022)

*Devenirs-étranger.e.s*, *Chimères 97*, Toulouse, Éditions érès, 2020 (co-dir avec M. Selim et A. Benveniste)

*Helen Keller ou Arakawa. Portrait de l'artiste en jeune aveugle*, Paris, Editions Hermann, 2017, Préface de J-M. Rabaté, traduit et annoté de l'américain *Helen Keller Or Arakawa* (Madeline Gins, Burning Books, Santa Fe, 1994), 305 p.

*Alphagenre. Genre, graphique et politique*, Collection anthropologie critique dir. M. Selim, Paris, Editions L'Harmattan, 2016, 225 p.

*Cixous party/Partie de Cixous*, dir. Marie-Dominique Garnier et J. Masó, Editions P.I.E. Peter LANG, Bruxelles, 2014, 123 p.

*Cixous sous X. D'un coup le nom*, dir. Marie-Dominique Garnier et J. Masó, collection « L'imaginaire du Texte », Paris, Presses de l'Université de Vincennes, 2010, 179 p.

*L'Anatomie de la mélancolie, de Robert Burton : traduction, annotation et anthologie critique*, (extraits) dir. G. Venet, Paris, Gallimard (Folio classique) 2005, 463 p.

*George Herbert : The Temple*, Didier Érudition, Paris, éditions du CNED, 1997, 111 p.

*Jardins d'hiver : Littérature et photographie*. Presses de l'École Normale Supérieure, Paris, 1995.

*Le Journal de Samuel Pepys, traduction et annotations* Paris, Laffont, 1994, volume II, année 1665, sous la direction d'André Dommergues, 271 pages.

### **Publications dans des revues à Comité de lecture et Chapitres de livre**

1. « Félix le ça », *Guattari + 30*, *Chimères n° 101*, 2022/2, Toulouse, érès, p. 141-154  
<https://www.cairn.info/revue-chimeres-2022-2-page-141.htm>  
<https://www.cairn.info/tap-ydse430bq450r>
2. « Plu(ie)s de mots : *Word Rain*, de Madeline Gins », actes du colloque *Poétesses*, Vincennes St Denis, PUV, à paraître 2023
3. « Défoncer l'armoire à coups de poings ». Georgette Leblanc et Helen Keller, *Actes du colloque Le Cas Georgette Leblanc*, dir. Q. Rioual S. Lucet et al., Université Paris 7, à paraître, 2023
4. « Cadres de guerre. Chronique d'un 24 février », avec Judith Butler. *Intervenir. Chimères* 2022/1, n° 100, p. 29-38.  
<https://www.revue-chimeres.fr/Cadres-de-guerre-Chroniques-d-un-24-fevrier-avec-Judith-Butler>
5. « Crop-topic ». *Séparations, Chimères*, ° 99. Décembre 2021, p. 291-297.  
<https://www.cairn.info/revue-chimeres-2021-2-page-291.htm>
6. « Mauvais rêves », *Chimères* 2021/1 n) 98, p. 7-8.  
<https://www.cairn.info/revue-chimeres-2021-1-page-7.htm>
7. "En route. Helen Keller's Travels". *Studies in Travel Writing*, vol. 24, 2020/3, 222-237  
<https://doi.org/10.1080/13645145.2021.1889119>

8. « I Stink Therefore I Mink: A Manifesto », *Word and Text, A Journal of Literary Studies and Linguistics*, vol. XI, 2021, 83-99
9. « En route. Helen Keller's Travels », *Studies in Travel Writing*, vol. 24, 2020/3, 222-237.
10. « Le/la Gril/le », *Chimères. Revue des Schizo-analyses*, n° 97, Virulences, 2020/2, p. 200-211.
11. « Etrangère à qui ? ou à qui ? ». Entretien avec Luce Irigaray, *Chimères. Revue des schizo-analyses* n° 96, 2020/1, *Devenirs-étranger.e.s*, p. 21-35
12. « #MeTooologies ou les ciseaux de Vanessa Springora », *Multitudes* 2020/2, n° 79, 211-216.
13. « Les Diagonales de #MeToo », avec Annie Benveniste et Monique Selim, in *Cliniques cosmopolites, Psychologie clinique* n° 47, 2019/1, p. 196-217. <https://doi.org/10.1051/psyc/201947196>
14. « Arakawa et Gins. L'architecture sensorium, ou comment bien tomber », *Manifestations sensorielles des urbanités contemporaines*, dir. Stéphanie Béliçon et Rémi Dignonnet, Éditions P.I.E, Peter Lang, Bruxelles, Comparatisme et société vol 37, 2019, p. 219-236.
15. « An ! - An ! Un syllabaire Cixous ». *Hélène Cixous. Corollaires d'une écriture*, Dir. M. Segarra, Vincennes, PUV, 2019, p. 305-320.
16. « Le *Richard III* de Gilles Shakespeare », *Shakespeare au risque de la philosophie*, dir. Philippe Grosos et Pascale Drouet, Paris, Hermann, 2017, p. 295-315.
17. « Neuterre 1972 HC. Cixous, Barthes and the Potentialities of the Neutral », *Word and Text, a Journal of Literary Studies and Linguistics*, 2017/7, 136-150. [http://jisl.upg- ploiesti.ro/site\\_engleza/documente/documente/Arhiva/Word and text 2017/08\\_Garnier.pdf](http://jisl.upg- ploiesti.ro/site_engleza/documente/documente/Arhiva/Word and text 2017/08_Garnier.pdf)
18. « Saillance et cécité : promenade haptique sur le Mont Gins », *Journal of Alpine Research, Revue de géographie alpine*, dir. Samia Ounoughi, 2016, 104-2.
19. « Saliency and Blindness: a Haptic Hike on Gins Mountain. A Reading of Madeline Gins's *Helen Keller Or Arakawa* », *Journal of Alpine Research*, 2016. 104-2. <https://journals.openedition.org/rga/3453>
20. « Matrix Writix : Hélène Cixous's Afterbirths », *Placenta Wit : Mother Stories, Rituals and Research*, dir. Nané Jordan, Demeter Press, Canada, 2017, p. 175-191.
21. « In the Name of Blue : Blue Joyce, Blue Gass, Blue Klein », *Polysèmes, Revue d'études intertextuelles et intermédiaires*, 2015/14, <https://journals.openedition.org/polysemes/576>
22. « Schérer + R, micro-ritournelles », *Mélanges offerts à René Schérer*, dir. Constantin Irodoutou, Paris, éditions L'Harmattan, 2015, p. 179-192.
23. « Dé-des-mots-cratie-si », *Je suis Charlie, Ainsi suit-il*, collectif, dir. Alain Brossat, Paris, L'Harmattan, 2015, p. 131-141.
24. « Méduse six coups : H.C., Hexécités, Haécécités », *Le Rire de la méduse, Regards critiques*, Textes réunis par Frédéric Regard et Martine Reid, Paris, Honoré Champion Editeur, 2015, pp. 41-63.
25. « Plage critique/Critical Beach », (extrait de traduction de *Helen Keller Or Arakawa*, de M. Gins, 1994), Revue en ligne *Procedure Journal, Notes Towards a Procedural Architecture*, dir. Alan Prohm, <http://proceduresjournal.com/?s=Garnier>, janvier 2015.
26. « Ce -DA, ce là : les noms dits » (Lacan/Derrida), *Le Tour critique* (psychanalyse et déconstruction), 2014/3, dir. Richard Pedot, Université de Paris-Ouest, pp. 160-180.
27. « *Partie*, 2 rue de la Roquette », *Cixous Party/Partie de Cixous*, P.I.E Peter Lang, dir. MD Garnier et J. Masó, 2014, pp. 67-76.

28. « Corps calliens, suite deleuzienne (nom, corps, *nomos*) », *Polygraphies du corps dans le roman de femme contemporain*, Revue *Tangences* n° 103, Québec, 2013, pp. 107-134.
29. « Made/line Gins or Arakawa in Trans-e-lation », *INFlexions*, n° 6, Arakawa & Gins : A Special Issue, ed. Jondi Keane and Patricia Glazebrook, janvier 2013, pp. 317-339, <http://www.inflexions.org/>
30. « Love of the Löwe », *The Animal Question in Deconstruction*, dir. Lynn Turner, Edinburgh University Press, 2013, pp. 33-53.
31. « Ostracées », *Lectures amicales d'Hélène Cixous*, éditions du Centre *Dona I Literatura*, dir. M. Segarra, Université de Barcelone, 2013, non paginé.
32. « V For Style : Gilles Deleuze on a 'Mobile Cusp' », *Style in Theory. Between Literature and Philosophy*. Dir. Ivan Callus, James Corby et Gloria Lauri-Lucente, Continuum, 2012.
33. « Animal Writes : Derrida's *Que Donc* and Other Tails », textes réunis par Laura Hughes, Marta Segarra et Anne Berger, *Demanageries, Thinking (of) Animals after Derrida*, Editions Rodopi, 2011, p. 23-40.
34. « Following suit(e): Woolf, Carlyle, Deleuze », *Le Tour critique*, Vol. 2 (2013): *Virginia Woolf among the philosophers / Virginia Woolf parmi les philosophes* pp. 503-514  
<http://letourcritique.u-paris10.fr/index.php/letourcritique/issue/view/3>
35. « Following suit(e) : Virginia Woolf, Carlyle, Deleuze », *Le Tour critique*, Vol. 2 (2013): *Virginia Woolf among the philosophers / Virginia Woolf parmi les philosophes*, pp. 515-52. (version française de l'article précédent).  
<http://letourcritique.u-paris10.fr/index.php/letourcritique/issue/view/3>
36. « Rêvolt(e)s : du genre au jgenre »  
<http://feministesentousgenres.blogs.nouvelobs.com/archive/2014/01/22/revolt-e-s-du-genre-au-jgenre-par-marie-dominique-garnier-520189.html>
37. « La Driférence : lectures fléchées, de *Partie* à *Si près* », dans *Rêver Croire Penser, autour d'Hélène Cixous*, sous la direction de Bruno Clément et de Marta Segarra, Paris, éditions Campagne Première, 2010, p. 127-141.
38. « *Partie*, d'Hélène Cixous », *Cixous Sous X, d'un Coup le Nom*, textes réunis par Marie-Dominique Garnier et Joana Masó, St Denis, Presses Universitaires de Vincennes, p. 13-37.
39. « Lettres voilées : de *Partie* (H. Cixous) à *Sauf le nom* (J. Derrida) », *Cixous sous X*, Presses Universitaires de Vincennes, St Denis, 2012, pp. 13-37.
40. « Writing Dreaming Freud, Fliess, Fluff and Cixous », *Journal of European Studies* vol. 38 (4), p. 361-372, Sage Publications, 2008,  
<http://jes.sagepub.com/cgi/content/abstract/38/4/361>
41. « *Verse after Verlaine, Rime after Rimbaud : James Joyce and the 'monotone'* », *The Poetry of James Joyce Reconsidered*, dir. Mark C. Conner, University Press of Florida, 2012, pp.78-105.
42. « 'Loam': Chiral Hamlet, Molecular Shakespeare », *Post-Humanist Shakespeares*, dir. Ivan Callus et Sebastian Herbrechter, Palgrave Macmillan, 2012, pp. 194-211.
43. « Ce que l'essai savait : de Montaigne à Cixous », Actes en ligne de la conférence *Méduse en Sorbonne: Hélène Cixous essayiste*, 22- 23 octobre 2010, <http://www.e-sorbonne.fr/sites/www.e-sorbonne.fr/files/colloque-meduse-en-sorbonne/Mises%20en%20ligne/7.Garnier.pdf>
44. « Horizonless Ors: Post-phenomenological considerations on Madeline Gins 'Critical Beach' », *Helen Keller Or Arakawa, Etudes anglaises n° 2, Tendances et trouvailles dans la poésie contemporaine*, dir. P. Aquien et E. Angel-Perez, n° 65/2, avril-juin 2012, pp. 149-162.

45. « Touching Top/ology : Helen Keller and Viability », Conférence en ligne *Slought Foundation*, avril 2008, Université de Philadelphie  
<http://slought.org/content/11366/>
46. « She is raining : Reading *Word Rain* (Madeline Gins, 1969) », revue en ligne *Temporel* 13 juin 2012. <http://temporel.fr/>
47. « Illisible: Reading Through Thick and Thin : Eliot, Joyce, Duchamp, Derrida », *Modernism and Unreadability*, textes réunis par Isabelle Alfandary et Axel Nesme, Presses Universitaires de la Méditerranée, série « Present Perfect », 2011, 217-230.
48. « At the 'Frank Heart' of *King Lear*: Shakespeare's French as a Second Language », *Langue et Altérité dans la culture de la renaissance*, Nanterre: Presses Universitaires de Paris Ouest, 2008, p. 77-86.
49. « From Dagon to Deleuze and Derrida : *Samson Agonistes* and Particle Poetics », *Milton in France*, ed. Christophe Tournu, Paris, Bern, Peter Lang, 2008, p. 337-355.
50. « Borrowed Robes : Médée, *Macbeth*, Müller », *Réécritures de Médée*, dir. N. Setti, *Travaux et Documents* 37, 2007, Université de Paris-8, p. 191-198.

### Publications antérieures à 2006

1. « Derrida, *De-Reader* ; langues, l'anglais, l'anglé », avec Chantal Zabus, *Le Texte étranger, Travaux 2004-2006*, sous la direction de Claire Joubert, *Travaux et Documents*, 31, 2006, Université de Paris 8, p. 15-33
2. « Airs, de Donne à Derrida : le sonnet entre poésie et philosophie », *Le Sonnet au risque du sonnet*, textes réunis par Bertrand Degott et Pierre Garrigues, L'Harmattan, 2006, p. 237-248
3. « Le Fantôme de la lettre : de Shakespeare à Bellmer », *La Lettre et le fantôme*, Presses de L'Université Paris-Sorbonne, textes recueillis par Pierre Iselin et Elisabeth Angel-Perez, Paris, 2006, p. 27-38.
4. « Old Mole: La littérature dans la peau, ou le grain de beauté, de Shakespeare à Joyce », *La Surface*, dir. Mathilde La Cassagnère et Marie-Odile Salati, Presses de l'Université de Savoie, juin 2005, p. 61-72
5. « *Hamlet* : Selected Letters, Between Derrida and Deleuze » , dans *Angles on Derrida: Jacques Derrida and Anglophone Literature, The Oxford Literary Review* 25, ed. Thomas Dutoit et Philippe Romanski, 2004, p. 62-77.
6. « Traduction et translation : le Texte en Voyage », publication en ligne des travaux du *Texte étranger*, mai 2004, dir. C. Joubert, <http://julienas.ipt.univ-paris8.fr/%7Edela/revue.html>
7. « Comme la princesse Salomé est belle ce soir », *Le Texte étranger*, n°2, 2003, dir. C. Joubert, en ligne : <http://www2.univ-paris8.fr/dela/etranger/etranger2.html>
8. « May 1818 (...): from Malaysia to Malaise », *Key Scenes*, dir. Jennifer Murray et Lee Garner, Nantes, Editions du Temps, 2004, p.76-72
9. « Mobility and the Method: from Shakespeare's *Treatise on Mab* to Descartes' *Treatise on Man* », *Shakespeare and the Texture of Renaissance Knowledge*, dir. P. Berry et M. Tudeau, Manchester: Manchester University Press, 2003, p. 137-155.
10. « 'And Her Poor Dog Was Howling': from *Mrs. Dalloway* to *Flush* », *EBC* 25, *Revue de la Société d'études anglaises contemporaines*, décembre 2003, p. 45-56.
11. « De l'anglais à l'anglé : Jacques et Gilles : la répétition de philosophie » : *La Répétition dans les littératures de langue anglaise*, revue *Imaginaires*, Presses de l'Université de Reims, 2003, p. 353-364.
12. « Lapsing into Lapping: Joyce with Deleuze », *Joyce and the Difference of Language*, dir. Laurent Milesi, Cambridge : Cambridge University Press, 2003, p. 97-111.



13. « Mab et la méthode : Shakespeare et Shelley : des fées aux philosophes », *Innovation et Tradition de la Renaissance aux Lumières*, textes réunis et présentés par François Laroque et Franck Lessay, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2002, p.17-32.
14. « Eliotropes : Temps, Tropismes, Tournants de siècle » *Etudes Anglaises*, Millénium et poésie du 20ème siècle, Paris, Didier Erudition, janvier 2001, n°1, p. 16-25.
15. « The Dubbing Theatre of *Dubliners* : Dubbing, Voiceovers and post-synchronisations », *Joyce's Dubliners, Lectures critiques*, GRAAT, Université de Tours, n° 23, 2001, p. 41-46.
16. « *Great Expectations* et la lecture, ou le roman comme *Reader* », *Charles Dickens, Great Expectations*, Editions Messene, Paris, 1999, p. 11-23.
17. « Lectures claires », *Jardins d'Hiver, Littérature et photographie*, Paris : Presses de l'ENS, 1997, p. 97-117.
18. « From Paralysis to Para-lire: Another reading of 'A Mother' », *New Perspectives on Dubliners, European Joyce Studies 7*, Amsterdam, 1997 p. 231-246.
19. « De *Famous History* à *Pretty Fiction* : Fiction et Fiduciaire dans *The Knight of the Burning Pestle* », Paris, Didier Erudition, 1996, p. 103-117.
20. « 'French Kickshaws': L'Epicerie de Beaumont », *Q/W/E/R/T/Y n° 5*, Publications de l'Université de Pau, Octobre 1995, p. 65-71.
21. « The Burning Pestle : Théâtre & Pathologie », *Beaumont & Fletcher, The Knight of the Burning Pestle*, Paris, Didier Erudition, 1995, p. 87-103.
22. « Une lecture de *Julius Caesar* », *Julius Caesar, William Shakespeare*, Editions Ellipses, Paris, 1994, p.111-116.
23. « *Dubliners* : une lecture deleuzienne », *Tropismes 7, Cartes et Strates*, Presses de l'Université de Paris 10, 1995, p. 129-148.
24. « Vaughan on (Thin) Ice : 'The Daughter of Herodias' », *Confluences IX*, Presses de l'Université de Paris 10, 1994, p. 7-14.
25. « Splitting Heirs : Shakespeare's *Tempest* and Leibnizian folds », *Autour de La Tempête*, Publications de l'Université de Franche-Comté, 1993, p. 161-168.
26. « Like Burrs: les capitules du *Pilgrim's Progress* », *Revue du RANAM*, Recherches anglaises et nord-américaines, Université de Strasbourg, n° XXVI, 1993, p. 13-20.
27. « Joyce and Deleuze: Pass-words in *Dub-liners* », *Bulletin de Stylistique anglaise*, n° 15, 1994, p. 117-125.
28. « The Plains of Philippi », *Julius Caesar, de William Shakespeare*, Paris, Editions Ellipses, 1994, p.111-116.
29. « Women's matters: césures/seizures, dans *Julius Caesar* », *Q/W/E/R/T/Y 4*, Publications de l'Université de Pau, 1994, p. 51-56.
30. « A Tongue with a Tang: la Tempête, ou la répétition », *Q/W/E/R/T/Y 3*, Publications de l'Université de Pau, 1993, p. 13-18.
31. « Prospero's Books: de l'écrit à l'écran, du livre à la chair », *La littérature anglo-américaine à l'écran*, Paris, Editions Didier Erudition, 1993, p.17-24.
32. « *Ulysse* à l'aveuglette : le clin et la lisse », *Ulysse à l'article, Joyce aux marges du roman*, Éditions du Lérot, Tusson, 1991 p. 195-206.
33. « Entretien avec Jean-Louis Thamin », *Cahiers du Théâtre du Port de La Lune*, Bordeaux 1990, William Blake & C. Éditions, p. 99-109.
34. « Excrementiall Whiteness : *Comus* et les figures du chaste », John Milton: *Comus, a Mask at Ludlow Castle*, La Garenne-Colombes, Editions Européennes Erasme, 1990, p. 45-62
35. « L'Or et l'Ebène, une lecture de Roméo et Juliette », *Cahiers du Théâtre du Port de la Lune*, William Blake & C. Editions, Bordeaux, 1990, p. 111-130.
36. « La Modernité, essai de définition », *Confluences III*, Presses de l'Université de Paris 10, 1990, p. 1-10.
37. « Mémoire et création dans les poèmes de Thomas Traherne », *Les Cahiers de Fontenay*, n°53/54, Mars 1989, p. 9-18.

38. « Dissidence and dissonance in Thomas Traherne », *Confluences I*, Presses de l'Université de Paris 10, 1988, p. 9-19.
39. « The Mythematics of Infinity in the *Poems and Centuries* of Thomas Traherne », *Cahiers élisabéthains*, octobre 1985, n° 28, p. 61-71.

### Organisation de colloques et séminaires

1. **Guattari + 30**, Journées internationales labélisée « Grand Événement », co-organisée avec Eric Alliez, Anne Querrien, Valentin Schaepelynck, Université Paris 8, 20-22 octobre 2022  
<https://www.univ-paris8.fr/Journees-internationales-Guattari-30>
2. **Ivy Ligue**, *Critical Edge Alliance*, 17 juin 2022, 13 : 30-16h, Paris 8. Atelier itinérant, entre boîte verte de Duchamp et Campus P8, co-organisé avec Alexandra Picheta (doctorante, Paries 8/Columbia U), Eugénie Péron-Douté, (doctorante, Université Clermont-Ferrand). 17 juin 2022, Maison de la recherche et campus de St Denis.  
<https://www.maridogarnier.com/ivy/ivy>
3. **DocDay**, Journée d'accueil des jeunes docteurs, co-organisée avec Diego Paz, Myra El Mir, Anne-Cécile Caseaux, Anambar Aditya Chaudhury, Isabelle Klein, Campus Condorcet, 1er juin 2022, Bâtiment Nord, 1. 095.
4. **Atelier V.G** : Vegétations. Atelier du laboratoire LEGS, avec Rachel Colombe (Paris 8), 8-10 novembre 2021, Porquerolles.
5. **Le Genre déplacé. Conf'errance**/atelier marché, avec A. Benveniste et Gilles Malatray, (compagnie Désartsonnants), Université de Paris 8, département d'études de genre, 26 février 2020,  
<https://desartsonnantsbis.com/gilles-malatray-desartsonnants-cest-qui-cest-quoi/>
6. **Dégenerer/Déranger**, Table-ronde, 31 août 2018, Congrès CIRFF, Université de Paris-Nanterre, 27-31 août 2018.
7. **Féminismes contemporains en contexte globalisé : résistances, militances, rétivitéts**, Journée d'études co-organisée avec Uerdia Ben Mamar et Hélène Nicolas, 2 mai 2016, Université de Paris 8.
8. Atelier du LEGS, « Esthétique des Corps », Journées de recherche de l'UMR LEGS, Université de Nice, Campus Carlone, 14-17 octobre 2015.
9. « Les 40 Vies du Centre d'Etudes féminines », co-organisation de la table-ronde du Cixéminaire, « **Quarante ans en 4 minutes comme dans une pièce de Shakespeare** », Université de Paris 8/Archives nationales, Pierrefitte, 22 mai 2014.
10. « Psychanalyse et Déconstruction » Paris 8-Paris 10, co-organisé avec C. Delourme, I. Alfandari, R. Pedot, 6-7-8 juin 2013, Paris.
11. **Parties de lectures**, Journée d'Etudes internationales avec Mara Negron, 23 juin 2012, Cité Universitaire/Collège de Philosophie, Maison Heinrich Heine, Paris.
12. **Appels : Cixous/Derrida**, co-organisé avec N. Setti et J. Gruia, Université de Paris 8, 28 mai 2010.
13. **JoyCixous**, atelier organisé dans le cadre du *XXI<sup>st</sup> International James Joyce Symposium*, Université de Tours, avec Daniel Ferrer, Ginette Michaud, Laurent Milesi, Jean-Michel Rabaté, et en présence d'Hélène Cixous, Tours, 20 juin 2008.
14. **Cixous sous X**, Journée d'Etudes internationales co-organisée avec Joana Masó, Université de Barcelone, Université de Paris 8, 19 décembre 2007, en présence d'Hélène Cixous.

15. Atelier *Littérature et Photographie* (A.L.E.P.H.), ENS, rue d'Ulm, 1993-1996 : cycle de séminaires : invitation de conférenciers et de plasticiens autour de la thématique de l'écriture et de la photographie (corpus anglophone et francophone) ; travaux réunis dans le volume *Jardins d'Hiver*, PENS 1999.
16. Invitation de John McGahern, *Ecole Normale Supérieure*, rue D'Ulm, organisation d'une journée d'études à l'intention des étudiant.e.s d'agrégation, mars 1992

## COMMUNICATIONS

1. Co-présentation du n° 101, revue *Chimères Guattari+30*, AFA, 26 janvier 2023, en ligne
2. Un campus vert en sème-St Denis, atelier « Ivy Ligue », 17 juin 2022, U. Paris 9 /ERUA (présentation). <https://www.maridogarnier.com/ivy/ivy>
3. 18 Mars 2022, Table ronde « La force du féminin », Université de Brest, en ligne.
4. « Défoncer l'armoire à coups de poings ». Georgette Leblanc, Paris, 11 décembre 2020, Université Paris-VII, org. Q. Rioual et al. <https://u-paris.fr/cerilac/colloque-le-cas-georgette-leblanc-1869-1941/>
5. « La poète et le reader, Autour de Madeline Gins (1941-2014) », Colloque/Festival Poet.e.ss.e.s 10-11-12 mai 2021, en ligne <https://poetesses.hypotheses.org/802>
6. « La discrimination par l'égalité », 28 mai 2021, Séminaire Discrimination, en ligne org. Beatrice Fracchiola
7. mettologie Maison Anthropologie
8. Traduction ou traducson ? Éléments de traduction homophone à partir de deux textes (Gins, *Keller Or Arakawa*; Woolf, *Une chambre à soi*), Séminaire LEGS, (org. E. Fassin, M. Segarra), Université Paris 8 25 janvier 2019.
9. « Il faut s'acharner. La chair des *Aveux*, un champ d'événements discursifs », Université Paris 8, Dpt de philosophie, Journées internationale Michel Foucault, 5 avril 2019, org. Orazio Irrera.
10. « Du-consentement ou comment rebiologiser sans le savoir : Le double-change des mots de Fraïsse à Foucault », *Journée d'Etudes Sexes, Générations, Disciplines et Politiques*, org. Pascale Absi et Monique Selim, Université Paris 7-Diderot, 13 et 14 décembre 2018.
11. « Cixous CI-FI : The Attack of The Flying Leaves », Conférence internationale *Unidentifiable Literary Objects*, Université de Nottingham, UK, 29 juin 2018.
12. « Déborder Debord : Arakawa et Gins ou l'architecture-sensorium », Colloque Manifestations sensorielles des urbanités contemporaines/Sensory Manifestations in Contemporary Urbanities, *Université St Etienne Jean Monnet, Ecole Nationale Supérieure d'Architecture*, St Etienne, 5 et 6 avril 2018.
13. « Atelier Genrer-Déranger », atelier organisé par Marie-D. Garnier, colloque international CIRFF, Université Paris-Nanterre, août 2018.
14. « Graphique et (bio)politique », Séminaire LEGS Biopolitiques, Université de Paris 8, 24 mars 2017.
15. « Wittig : Lire avec les doigts », séminaire UMR LEGS « Autour de Wittig » (N. Setti) ; Université de Paris 8, 21 décembre 2017.
16. « Gins et Arakawa: un manifeste contra-architectural », Paris, Conférence *Espaces Genrés Sexués Queer*, ENSA Paris/La Villette 19 et 20 octobre 2017.

17. « Méduse-Ahmed : la pensée Joy/Killjoy », Séminaire CIPH, collège international de philosophie, Paris, dir. M. Montanaro, 23/11/2017.
18. « Hel' Cix' : écritures an.imales », *Colloque International Corollaires d'une signature/Corollaries of a signature*, Paris, Maison Heinrich Heine, Cité internationale universitaire, 15-16-17 juin 2017.
19. « Derrida with Preciado: A Contra-Sexual Reading of The Beast and the Sovereign », *Conférence Internationale Derrida Today*, Goldsmith College, Londres, 8-11 juin 2016
20. « C'est dans la rue qu'on apprend : le genre à la rue, en suivant Sophie Calle » (sur *L'Erouv de Jérusalem*), Journées d'études LEGS, Villa Finaly, Florence, 7-10 novembre 2017.
21. « Gilles Shakespeare », Conférence Internationale « Shakespeare au Risque de la Philosophie », Université de Poitiers, 17-18 mars 2016.
22. « An Introduction to V-losophy : Gilles Deleuze's single voice for the Many-Coursed multiple », *International Deleuze Conference, Refrains of Freedom*, Athènes, Grèce, 24-26 avril 2015.
23. « Carnet de notes partagé », Lecture d'un extrait de K.OR.A, traduction inédite de *Helen Keller ou Arakawa* de Madeline Gins, avec Jean-Michel Rabaté, *Flamme éternelle*, Exposition au Palais de Tokyo, Thomas Hirschhorn, Paris, mai 2014.
24. « Souci de Cixous : au cœur écrit du care, une lecture de *Revirements dans l'Antarctique du cœur*, Paris, Galilée, 2011», *Congrès international « Etudes de genre en France »*, Lyon, 3-4-5 septembre 2014.
25. « Ce -Da, ce là (La Bête et le Souverain) », *Conférence Internationale Psychanalyse et déconstruction*, org. C. Delourme, R. Pedot, I. Alfandary, M-D. Garnier, Paris 10-Paris 8, Manufacture des Gobelins, 6-7-8 juin 2013.
26. « Rêve/Volt(e)s » : Du genre au jgenre », *Atelier Condorcet*, « Le Genre de la révolte », Cresspa-GTM CNRS-Centre Pouchet, Paris, 31 mai 2013.
27. « Following Suit : Carlyle, Woolf, Deleuze », Colloque international « Virginia Woolf parmi les philosophes », dir. C. Delourme et R. Pedot, Paris 10, 22-24 mars 2012.
28. « *Second Sex, Third Body* : from Beauvoir to H. Cixous », Colloquium du *Women's Gender & Sexuality Studies*, Université de Boston, USA 8 novembre 2012.
29. « Partie, 2 Rue de la Roquette », *Journée d'études internationale*, Université de Paris 8, Maison Heinrich Heine, dir. Mara Negron et M-D. Garnier, 23 juin 2012.
30. « 'Writing Like A Rat' : Cixous-Deleuze-Guattari », Université de Cornell, USA Department of Romance Studies, 14 novembre 2012.
31. « Following suit » : Woolf between Carlyle and Deleuze, Conférence Internationale Woolf et les philosophes, *Collège International de Philosophie*, 22-23-24 mars 2012.
32. « Allo *Ilia* ? « L'étéléphone », Conversation illimitée vers l'étranger », Journée d'études internationale, « *Appels* » dans *l'œuvre d'H. Cixous*, 28 mai 2010, Université de Paris 8..
33. « Ce que l'essai sçait » (de Montaigne à Cixous) *Méduse en Sorbonne : Cixous essayiste*, Journée organisée par Frédéric Regard, Université de Paris 3, 23 octobre 2010.
34. « Being Made Line, or How to Knot To Translate », Conférence international en ligne Arakawa/Madeline Gins, Mars 2010, <http://ag3.griffith.edu.au/>

35. « Doorsality: Turning Animal/Becoming Lamina : some liminal remarks on Deleuzian Devenir », *Conférence internationale Zoontotechnics : Animality/technicity*, dir Laurent Milesi et al., Université de Cardiff, 12-14 mai 2010.
36. « Cixous on a Plateau », *Third International Deleuze Conference* « Connect, Continue, Create », organisée par Rosi Braidotti, Patricia Pfisters, Amsterdam, 12-15 juillet 2010.
37. « Horizonless Ors : Post-phenomenological considerations on Madeline Gins's 'Critical Beach' » : *Atelier Poésie*, resp. Pénélope Galey et Hélène Goethals, *Congrès SAES*, Université de Lille 3, 21-22 Mai 2010
38. « Allo *Ilia* ? : ' l'étéléphone ' : conversations illimitées vers l'étranger », *Journée d'études Internationale Appels : le téléphone dans l'œuvre d'H. Cixous*, org. Ioana Gruia, Université de Paris 8, 28 mai 2010.
39. « De Grasset à l'essai : ce que l'essai « sait » (de Montaigne à Cixous), *Méduse en Sorbonne, hommage à l'Hélène Cixous essayiste*, org. F. Regard, Université de Paris 4, Paris, 23 octobre 2010.
40. « The Time Is Flush : Dogged Temporalities from Woolf to Cixous' », *Colloque Woolf Contemporaine*, co-organisé par le Lerma et la Société d'Etudes Woolfiennes, Université d'Aix-Marseille I, 17-18 septembre 2010
41. « She is raining : autour de Madeline Gins » : Conférence SAES, Atelier Poésie, Université de Paris IV, juin 2011.
42. « Habiter (d') après Heidegger : *Demeures*, d'Athènes à Arakawa », séminaire du *Texte étranger*, dir. Y. Abrioux, Université de Paris 8. 12 janvier 2009.
43. « Blue Joyce, Blue Gass, Blue Klein », colloque international « La couleur » Université de Paris 3, organisé par Laurence Petit et Muriel Philippe, juin 2009.
44. « ' Finely filiated platinum ' : Eliot, Joyce, Cixous », *Colloque international Modernisme et Illisibilité*, dir. Isabelle Alfandary et Axel Nesme, Centre d'Etudes poétiques, ENS-Lyon, 23-25 octobre 2008.
45. « Angles de spin et pointes mobiles dans *Différence et Répétition* », *Conférence Gilles Deleuze*, dir. Eric Lecerf, Université de Paris 8, 12 mars 2008.
46. « Jacomo Del Oio, *Sudito Botanico : Giacomo of the Oil and the Botanic Subject* », *Colloque International James Joyce et l'Italie*, St Gérard le Puy, 27-29 juin 2008.
47. « Touching Top/Ology: *Helen Keller and Viability* », conférence internationale, *Slought Foundation, Second International Arakawa + Gins: Architecture + Philosophy Conference/Congress*, Philadelphie, USA. 4-8 avril 2008
48. « Shakespeare, Joyce, and the Phoenix' Pyre : Renascent Joyce, Renashent Joyce », *XXIrst International James Joyce Symposium*, Université de Tours, *Atelier Shakespeare/Joyce*, dirigé par François Laroque 16 juin 2008.
49. « The Rub, the Bur, the Rhubarb : Shakespeare's Jacqueries », *Shakespeare and Derrida International Conference*, Université de Cardiff, Pays de Galles, Richard Wilson, 29 septembre 2007 (conférence plénière)
50. « Tous les fils de laine », *Journée d'études internationale Cixous sous X*, Université de Paris 8, dir. J. Maso et Marie-Dominique Garnier. 19 décembre 2007.
51. « 'Borrowed Robes' : Medea, Macbeth, Müller », *Colloque International « Réécritures de Médée »*, dir. Nadia Setti, U. Paris 8, 24-25 novembre 2006.

52. « At the Frank Heart of *King Lear* : Shakespeare's French as a Second Language », Colloque International *Timée*, Université de Paris-X Nanterre, organisé par Ann Lecercle et Yann Brailowski, 12 juin 2006.
53. « De Reader, Derrida : l'anglais, l'anglé, l'étrang/é », Atelier Traduction, Christine Raguet, Congrès SAES, Université de Nantes, 12-13 mai 2006
54. « In the Navel of Dreams: Freud, Fliess, and Fleece », *Conférence Internationale Dream Writing*, Université du Kent à Canterbury, Royaume-Uni, dir. Sarah Wood et Kaori Nagai, 15 et 16 octobre 2005.
55. « *Samson Dagonistes: Milton and The Book of Judges* », *International Milton Symposium*, Université de Grenoble, organisé par Christophe Tournu, juin 2005.
56. « Gins' Engines : from De Quincey to Arakawa », *Conférence Internationale Gins et Arakawa*, Université de Paris 10, organisée par Françoise Kral et Jean-Jacques Lecercle, septembre 2005.
57. « De-reader/Derrida : Derrida and/as Translation », Séminaire du *Texte étranger*, Université de Paris 8, 20 mai 2005.
58. « Joyce in Stitches », *International James Joyce Conference Bloomsday 100*, dir. Ann Fogarty, Dublin, Ireland, 14-18 juin 2004.
59. « Crises de vers, de Donne à Derrida: Le Sonnet en philosophie » , Université de Besançon, *Conférence Internationale Le Sonnet au risque du Sonnet*, organisé par Bertrand Degott, Département de littérature française, 8 et 9 décembre 2004.
60. « Le Texte en voyage: sur un fragment du *Voyage sentimental* de Sterne », séminaire du *Texte étranger*, Université de Paris 8, 14 mai 2004.
61. « Anglaises : l'écriture, le cheveu, la boucle, de Samson à Milton », communication au Congrès SAES, Atelier *Poésie*, dir. Raphaël Costambeys, Université de St-Quentin-en-Yvelines, mai 2004.
62. « Joyce in Stitches », *Bloomsday 100 : International James Joyce Symposium*, Université de Dublin, Ireland, 14-18 juin 2004.
63. « Concrete Theory : Between Deleuze, Derrida, and Y », Université de Paris-10 Nanterre, *Conférence Internationale « Whither Theory ? »* organisée par Jean-Jacques Lecercle et Richard Pedot, 19-21 juin 2003.
64. « 'Old Mole' : la littérature dans la peau, ou le grain de beauté, de Shakespeare à Joyce », *Colloque international La Surface* dir. Marie-Odile Salati et Mathilde Lacassagnère, Université de Savoie, Chambéry, 24-25 octobre 2003.
65. « L'écriture réversible, de Shakespeare à Bellmer », *Texte et Critique du Texte*, dirigé par Elizabeth Angel-Perez et Pierre Iselin, Université de Paris 4-Sorbonne, janvier 2003.
66. « 'But Her Poor Dog Was Howling' : f Woolf, Women and Tropes », *Colloque International de la SEAC "The Ethics of Tropes: Writing the Feminine"*, organisé par Frédéric Regard, *Maison Française d'Oxford*, Oxford, Royaume-Uni, septembre 2002.
67. « 'Just Such Disparity': Donne on air », *Colloque international Shakespeare and Philosophy*, organisé par Ann Lecercle, Université de Paris 10-Nanterre, juin 2002.
68. « Jacques et Gilles, ou la répétition de philosophie », *Colloque International La Répétition*, Université de Reims organisé par Daniel Thomières, 15-16 mars 2002.
69. « Donne et le Don », *Colloque International JOHN DONNE* organisé par Claudine Raynaud, Université de Tours/Centre de la Renaissance, 25-26 janvier 2002.
70. « Joyce and Cork », Conférence à l'École d'été *The James Joyce Summer School*, University College, Dublin, Ireland, 8-15 juillet 2001.
71. « Comme la Princesse Salomé est belle ce soir », Journée *Le Texte étranger*, dirigé par Claire Joubert et Jean-Pierre Audigier, Université de Paris 8, mars 2001.
72. « Lily : lire autour d'un 'lit', de Joyce à Cixous », *Colloque International Dubliners*, organisé par André Topia, Université de Paris III Sorbonne nouvelle, 11 janvier 2001.

73. « 'The Comedian as the Letter C': The Case of *Othello* », *International Symposium ESSE, Atelier Material Shakespeare*, dir. Ann Lecercle, Philippa Berry, Université de Helsinki, Finlande, 18-22 août 2000.
74. « Train Spotting: James Joyce and Valerie Larbaud », *International James Joyce Symposium*, University of London, Goldsmith College, 15-20 juin 2000.
75. « *Les Bigarrures* d'Etienne Tabourot », Séminaire *Le Texte étranger*, Université de Paris 8, dir. Jean-Pierre Audigier, 2 novembre 1999.
76. « De l'Imp à l'impensé dans les poèmes de George Herbert », *Colloque Invention et Découverte*, organisé par Gisèle Venet et François Laroque, *Episteme/Iris*, Université de Paris 3, 4 mai 1998.
77. « Mab et la méthode, de Shakespeare à Shelley », *Colloque international IRIS, La Nouveauté à la Renaissance*, organisé par François Laroque, Université de Paris 3, 12 et 13 juin 1998.
78. « Une lecture de George Herbert, 'The Chair' : du « foreign » au forain dans *The Temple* de G. Herbert », séminaire *Le Texte étranger*, Université de Paris 8, 28 janvier 1997.
79. « Poétiques du Tabac », *Conférence internationale*, dir. Marie-Claire Rouyer, Université de Bordeaux III, 8 mars 1997.
80. « Samuel Butler, l'œil-machine », *Colloque international L'Art dans l'Art*, dir. André Topia et Marie-Christine Lemardeley-Cunci, Université de Paris-III Sorbonne Nouvelle, 25 avril 1997.
81. « Diop/tricks: jeux d'optique dans *Romeo and Juliet* », *Colloque international*, dir. Ann Lecercle, Ecole Normale Supérieure, ENS ULM, 31 mai 1997.
82. « Fiction et fiduciaire dans *The Knight of the Burning Pestle* », Conférence Beaumont et Fletcher, Université de Nancy II, 17 novembre 1995.
83. « The Mean/ness of *Dubliners* », *Conférence Internationale James Joyce (ITEM)*, dir. Daniel Ferrer, Université de Paris 3-ENS ULM, Paris, avril 1995.
84. « Eliotropes: A Reading of 'Ash-Wednesday' », *ESSE International Conference*, Université de Glasgow, 8-12 septembre 1995.
85. « Muybridge et après : littérature et photographie », *Congrès SAES*, Université de Valenciennes, 14 mai 1995.
86. « T.S. Eliot ou la Poésie du dehors », *Colloque l'Intertextualité*, dir. Hubert Teyssandier, Université de Paris 3-Sorbonne Nouvelle, 12 juin 1994.
87. « Zootropes: Muybridge et après », *Congrès SAES*, Université de Valenciennes, 16 mai 1994.
88. « La Langue au Chat de Felin Make Call », *Conférence internationale James Joyce, ITEM*, dir. Daniel Ferrer, ENS ULM, avril 1994.
89. « Splitting Heirs: Shakespeare's *Tempest* and Leibnizian folds », *Conférence Shakespeare*, Université de Franche-Comté, Besançon, décembre 1993.
90. « *Dubliners'* Evelines and Devlins », communication à l'Ecole d'été organisée par Fritz Senn, *The James Joyce Foundation*, Zürich, Suisse, 9-12 avril 1993.
91. « Silver and Dark: *Dubliners* at the Flicks », *International James Joyce Symposium*, University of California at Irvine, USA, 27 juin-2 juillet 1993.
92. « *Dubliners'* (d)reams », communication à Ecole d'été organisée par Fritz Senn, *The James Joyce Foundation*, Zürich, Suisse, 16-23 août 1992.
93. « Breakfast Theory : *Ulysses* at Daybreak », Communication au *Colloquium* de la Faculté des lettres de l'Université du Delaware, USA, 7 mai 1992.
94. « Prospero's Books: de l'écrit à l'écran », Conférence internationale organisée par Daniel Royot et François Piquet, Villa Gillet, Université de Lyon 3, juin 1992.
95. « Le clin et la lisse : une lecture de Joyce », *Congrès SAES, Atelier Lectures critiques*, dirigé par Jean-Jacques Lecercle et André Topia, Université d'Aix-en-Provence, mai 1991.

96. « La Dissonance dans les poèmes mineurs de John Milton », *Congrès SAES*, Université du Mans 11-13 mai 1990.
97. « Excrementall Whiteness : *Comus* et les figures du chaste », *Colloque International John Milton*, organisé par Armand Himy, Université de Paris 10, janvier 1990.
98. « La modernité : essai de définition », *Centre de Recherches sur la Modernité*, journée organisée par Armand Himy, Université de Paris 10, mars 1987.
99. « Mémoire et création chez Thomas Traherne », ENS Fontenay-aux-Roses, Séminaire de recherche en littérature anglaise, Université de Paris 10, mars 1986.
100. « Dissidences et dissonances chez Thomas Traherne », *Centre de Recherches sur la Modernité*, journée organisée par Armand Himy, Université de Paris 10, mars 1986.
101. « Thomas Traherne et l'artifice », *Congrès SAES*, Atelier 17ème-18ème, Université de Caen, mai 1985.

### Rapporteur.e pour des revues de sciences humaines

- Compte-rendu de *Passions polygraphes* (2021) de K. Barasc, *Revue Glad* n° 13, 2022, varia <https://journals.openedition.org/glad/5641>
- Notice « Communauté », *Dictionnaire du genre en traduction*, IRN World Gender, avec A. Benveniste, 29/6/2021 <https://worldgender.cnrs.fr/>
- Lecture publique d'un extrait de *Helen Keller ou Arakawa, Portrait de l'artiste en jeune aveugle*, (*Helen Keller Or Arakawa*, 1994, de Madeline Gins), avec Jean-Michel Rabaté, *Palais de Tokyo "Flamme éternelle"*, Thomas Hirschhorn, Paris, mai 2014.
- *La Quinzaine littéraire*, n° 893, « L'Antidote du Docteur Browne », sur *Pseudodoxia Epidemica*, février 2005.
- *La Quinzaine littéraire*, n° 869, sur la biographie de John Milton par A. Himy, janvier 2004.
- *La Quinzaine littéraire*, n°785, "La Pharmacie de Burton", compte-rendu de *L'Anatomie de la mélancolie*, trad. Bernard Hoepffner, mai 2000.
- *La Quinzaine littéraire*, « Avec James Joyce, appareiller au large », n° 683, décembre 1995
- Émission radio-diffusée, *France-Culture*, John Milton : "Un Homme, une Œuvre", animée par Francesca Isidori, 2/1/1992.
- Divers comptes-rendus de lecture, en ligne pour la revue *Cercles* et pour *Etudes anglaises*.

### Encadrement et direction de thèses

#### Thèses en étude de genre :

##### En cours :

- Ruby FAURE (inscrit.e en 2018, sous contrat doctoral) ; « Généalogie coloniale des catégories sexuelles européennes (1869-1912) », co-dir. Guillaume Sibertin-Blanc
- Alexandra PICHETA. « Queeratopies. Contaminer l'hétéronorme, toucher la futurité ». (inscrite en 2018).
- Aura SEVON, co-tutelle avec Université de Turku, Finlande. « Ecritures de femmes plurilingues et multiculturelles » (inscrite en 2018)



- Myra EL MIR. « Intermédialités queers au Machrek : artivisme et mouvements transfrontaliers » (inscrite en 2016 ; une année de hiatus).

Soutenues :

- Mat FOURNIER, sous contrat doctoral de l'Université de Paris 8, inscrit en 2009 : « Géophilosophies queer dans l'entre-deux-guerres : Annemarie Schwarzenbach, Klaus Mann, Christopher Isherwood ». (co-dir. Anne E. Berger), soutenue le 26 juin 2014, mention TB.
- Post-Doctorante : Nané JORDAN (bourse du SSHRCC, Canada), sept. 2014-juin 2016.

Antérieurement : en littérature de langue anglaise

- Xiangdai MENG, « Fantômes d'Orient : Joyce, Eliot, Pound, Lewis » (inscrite en septembre 2007– départ en Chine 2008).
- Olga GORBAN, « Réécritures : John Milton et Peter Ackroyd » (septembre 2006 – départ au Canada, 2007).
- Carole DAUGER « Alasdair Gray : Schizo-lectures du roman écossais contemporain » (inscrite en 2003 – interruption, entrée dans l'Education nationale).